

دلورو او سپيڅلوارمانونو هوډمن، نوبستگر، مخکښ او مبارز شاعر

اولیکوال بناغلي صديق کاوون توفاني سره مرکه

مرکه کوونکی : انجنير عبدالقادر مسعود

يوستر پوخ او واقعي لیکوال هغه څوک دی، چې لوړه انساني عاطفه او دبشر پالنې احساس ولري، او د لوی او هدفمند انسان په توګه دلورو آرمونونو خاوند وي، قوي اراده، لوړ همت او نيکي هيلې ولري، پر خپله ژبه واکمن وي او دخپلې ژبې ډېر مخکښ او وړی په لاره کې کارنده اورغنده برخه واخلې، په خپله لیکنه کې ډېر لوی صداقت او صمیمیت بنکارندوی وي، روښانه نړۍ لیداو اندیشه ولري او دخلکو د عقیدې د آزادۍ لپاره مبارزه وکړي، د پاک او سپيڅلي قلم خاوند وي او د قلم عفت او حیثیت وساتي، د آزادۍ، عدالت، انصاف او صداقت او حقیقت او د طبیعي او ټولنیزو حقوقو پلوی وي، د استبداد، ظلم او اجتماعي ناخوالو او د ټولني د بدو پدیدوسره نه پخلاکیدونکی وي، د ژړیدلو او کړیدلو خلکو دردونو او روحی رنځونو ته ځانګړې پاملرنه وکړي، هغه ظلمونه او استبداد، چې په خلکو کيږي وغندي او ټولني ته یې په ډاګه کړي، د هیواد او هیوادوالو سره او دانسان او انساني کرامت سره ژوره مینه او خواخوږي ولري، دخلکو د سوکالی او دموکراسۍ او آزادۍ لپاره مبارزه وکړي، د ظلم، ستم او ټولنیزو ناخوالو سره او د ظالمو حکومتونو د ناروا کارونو سره نه پخلاکیدونکی وي، د یوزره سواندي انسان په توګه د شهیدانو او یتیمانو او خوارانو سره وژاري او اوبسکي تويي کړي او د دوی د غمجنو حالاتو سره غمجن او دردمن وي. لنډه دا چې متواضع، بې کبره او دلورو انساني اهدافو او صفاتو خاوند وي.

له نیکه مرغه زموږ زیاتره لیکوالانو، ژورنالیستانو، ادیبانو، شاعرانو او څیړونکو د دغو پورتنیو څرګندونو په پام کې نیولو سره په خپلو آثارو او لیکنو کې خپل قلمونه اوچت ساتلي دي او خپل غږونه او فریادونه یې پورته کړي دي.

له دغو لیکوالانو او شاعرانو له ډلې څخه یو هم بناغلي صديق کاوون توفاني دی، چې زموږ د هیواد په ادبي، فرهنگي او سیاسي ډګر کې یو پیاوړي، وتلي او پیژندل شوي شاعر، ادبي، فرهنگي او سیاسي شخصیت دی. دی د پښتو او دري ژبو د هغو

نوبنتگرو، مخکښو اونامتو لیکوالانو او شاعرانو څخه دی، چې دده په آثارو او شعرونو کې ډیر لور علمي مفاهیم، انساني، اجتماعي، ملي او ادبي تصورات او افکار په ډیره خوږه، سلیسه، ساده او روانه ژبه بیان شوي دي. د ده په شعرونو کې هنري ښکلا، خیالونه، سمبولونه، تصویرونه او انځورونه، تشبیهات، کنایات، پاک او سپیڅلي احساسات، جذبات او عواطف په ډیر رنگین او ظریفانه شکل ترسیم شوي دي .

ښاغلي محمد اکبر کرگر چې زموږ د هیواد یو پیژندل شوی، مخکښ او تکړه لیکوال او څیړونکی دی، ده په خپلو لیکنو کې د کاوون صاحب او دیو شمیرنورو لیکوالانو او شاعرانو د شعرونو په هکله علمي او ادبي تحقیقات او څیړنې کړې دي چې د قدر او ستاینې وړ دي. کرگر صاحب په خپله یوه لیکنه کې د کاوون صاحب د ادبي شخصیت او د شعرونو په هکله داسې وایي :

(..... کاوون هنرمند او شاعر دی، خو د زمان په ایرو او گردونو کې پټ هغه دی. دی د شاعر زړه لري او د شاعر زړه یې په ټیټر کې ټوپونه وهي . سره له دې چې د عقل او پوهې او علم ليوال دی، خو په ماهیت کې داسې نه ده . هغه په ټولو چلندونو او برخو د ونوکي صادق او رښتیني دی . لکه شعر داسې رښتیني دی ، لکه شعر داسې سپیڅلی او شفاف یا روڼ دی، لکه د شاعر احساسات او عواطف او لکه د کوچني ماشوم زړه او اوښکه داسې معصوم دی .

د فورم له مخې یا د فورمالیزم له مخې د کاوون شعر د پښتو د اوسني ادبي بهیر د غرونو په سرونو کې انعکاس کوي او له هغه ځایه اوریدل کیږي . کله چې هغه عاشقانه شعر وایي هغه د عشق له زور او قوت نه د خپل پیام له پاره کار اخلي . د هغه عاشقانه شعر په رښتیني توګه ځانګړي محتوی او بیل مضمون لري . شاعر په دې ډول فورم کې د زړه له تله په ټولو حواسو او ټول ځواک سره موضوع ته عشق وربخښي، ساه ورکوي او احساس په کې راپاروي .)

په رښتیا سره چې کاوون صاحب د پښتو ادب په ډګر کې دیولور شاعر په توګه ډیر با ارزښته او دروند مقام لري . دی د سیاست پوهنی، ټولنیز پوهنی، اولس پوهنی او ادب پوهنی له معیارونو سره آشنا دی، دی له خپل هیواد او وطنوالو سره کلکه مینه او خواخوږي لري . کاوون صاحب یو متفکر انسان او د لوړو او انساني اهدافو، اوصافو او خصایلو خاوند شخصیت دی ، ده زموږ د هیواد په ادبي، فرهنگي، اجتماعي او سیاسي چارو کې په پر له پسې هڅو سره له پاکۍ، تقوا، اخلاص او صداقت سره خپلې خاورې ته، خپل اولس ته او خپلې ژبې ته په عمل کې ارزښتناکه کارونه او فعالیتونه کړي دي.

د ده چاپ شوي آثار دا دي :

* سپرغی : د شعرونو ټولګه، چې په (۱۳۶۲) کال کې په کابل کې چاپ شوي ده .

* د تيزو په ذهن کې : دشعرونو ټولگه، چې په (۱۳۶۳) کال کې په کابل کې چاپ شوي ده .

* شگې او گلونه : دشعرونو ټولگه، چې په (۱۳۶۶) کال کې په کابل کې چاپ شوي ده .

* وروستی ټکی : دشعرونو ټولگه، چې په (۱۳۶۷) کال کې په کابل کې چاپ شوي ده .

* کله چې ونې مري : دشعرونو ټولگه، چې په (۱۳۷۰) کال کې په کابل کې چاپ شوي ده .

* دباد په کنډوالو کې : دشعرونو ټولگه، چې په (۱۳۸۱) کال کې په پېښور کې چاپ شوي ده .

د ده آثار، ادبي او فرهنگي، سياسي او اجتماعي شخصيت زموږ په ټولنه کې دقدر او ستاينې وړ دی .

د کاوون صاحب دپوره پيژندگلوۍ لپاره، ما د ده سره يوه مرکه نيولې ده چې د تاسو ادب دوستانو او د شعر مينانو پام ورته راگرځوم .

کاوون صاحب اجازه راکړې خپل سلامونه او نيکي هيلې د تاسو درنه حضور ته وړاندې کړم، او خپلې پوښتنې پيل کړم :

پوښتنه :

تاسو څه وخت په شعر ويلو پيل وکړ، او څه رنگه مو خپل استعداد ته پام شو ؟

ځواب :

ډېر کلونه پخوا، هغه مهال چې زه لا کوچنی هلک او د لومړنۍ ښوونځۍ زده کوونکی وم، له شعر او شاعرۍ سره مې مينه درلوده. کله ناکله به مې يو نيم نظم يا نظم ډوله څه وليکل او له ځانه سره به مې بيا بيالوستل اوخوند مې ترې اخيست .خو يوه ورځ مې په کور کې دننه يوه لرگين صندوق ته پام شو. صندوق مې پرانيست ومې ليدل چې له کتابونو ډک دی .کتابونه مې يو يو له صندوق څخه راويستل او ومې کتل .په هغه صندوق کې ډول ډول کتابونه وو، لکه د رحمان بابا ديوان ، د خوشالخان خټک بازنامه ، سکندر نامه ، بهار دانش ، مراسلات ، چهار دروېش او ځني نور . د رحمان بابا ديوان مې ترې راواخيست او نور کتابونه مې بېرته په صندوق کې کېښودل .له هغه وروسته نو بيا زه وم او د رحمان بابا ديوان آن تر دې چې د شپې به مې د رحمان بابا ديوان تر بالښت لاندې و . ددې تر څنگ بايد يادونه

و کرم چي په هغو کلونو کي مي ننګرهار ورځپاڼه او ننګرهار مجله هم لوستله . زما تره چي هغه مهال د لغمان د روښان ليسي زده کوونکی و د ننګرهار ورځپاڼي او ننګرهار مجلې گډونوال و . کله به چي دغه خپروني زما لاس ته راغلي، په ډېره خوشالي به مي لوستلي خو بايد ووايم چي په لومړي سرکي مي نورو ليکنو سره علاقه نه درلوده ، يوازي شعرونه به مي لوستل . زه له همدې لارې هغه مهال د بناغليو نصرالله حافظ ، قتيل خورياني ، ارواښاد شهيد سېلاب صافي ، ارواښاد سيد محمد طاهر بيضا ، غلام دستگير ړنگ او نورو له نومونو او شعرونو سره آشنا شوم او ډېر څه مي ترې زده کړل چي د هغو هر يو يې پر ما د استادۍ حق لري .

ډې ډول و چي دشعر «سياه مشق» مي پيل کړ او تر اوسه په دغه «سياه مشق» اخته يم. **پوښتنه :**

مهرباني وکړئ ووايست تاسو هر وخت چي وغواړئ شعر ليکلای شئ او که په ځانگړو حالاتو کي بايد شعر وليکئ؟

ځواب :

نه ، زه هر وخت شعر نشم ليکلای . شعر د يوه ځانگړي حالت زېږنده دی ، او تر څو پورې چي دغه ځانگړی حالت حضور ونه لري ، د شعر ليکل ناشوني دي . داسي نشي کېدای چي سړی دې د شپې تصميم ونيسي چي سبا سهار د سبايي تر چايو وروسته د مېز تر شا او يا پر کومه پوله کېښم او شعر ليکم . او همدا راز سړی نشي کولای مخکي له مخکي دځان لپاره د شعر ډول او چوکاټ وټاکي ، کله چي شعر راغی ځان ته پخپله خپل ډول او چوکاټ ټاکي او شاعر مجبور دی چي په هماغه چوکاټ کي خپل احساسات بيان کړي . ځني دوستان عقیده لري چي که شعر په تا پسي نه راځي ، ته پخپله په شعر پسي ورشه . خو زه دا کار نشم کولای ، که شعر په ما پسي را نشي که کلونه هم تېر شي زه په شعر پسي نه ورځم او دشعر دروازه نه ټکوم .

مخکي مي د شعر ليکلو لپاره د يوه ځانگړي حالت يادونه وکړه . دغه ځانگړی حالت هماغه څه دی چي ځني خلک يې الهام هم بولي . الهام څه شی دی؟ سور ریا لیستانو عقیده درلوده چي الهام د ژبي په عرصه کي د روح ناڅاپي چاودنه ده . افلاتون شعري خلاقیت له بشري روح څخه بهر ياني د شعر په الهی پورې اړوند باله او ويل يې چي دا دشعر الاله ده چي شاعر ته وايي چي وليکه او د شعر الاله يو مافوق بشري پدیده ده . خو اوسني فيلسوفان ، ارواپېژندونکي او د شعر منتقدین لدې نظر سره توافق نلري او وايي چي الهام يوه روحي بشري پدیده ده چي پخپله د شاعر په دننه کي شتون لري . آرتور رمبو ويل چي « زه » بل څوک دی . ياني دا چي شاعر د شعر ويلو په وخت کي خپل « زه » له لاسه ورکوي او له خپل شخصیت څخه بهر راوځي او په « بل چا » بدليري . مانا دا چي کله چي شاعر له کومې روحي ناڅاپي پېښې سره مخامخ کيږي او دغه پېښه د هغه روحي او احساسی

حالت ته ٽڪان ورکوي او هغه د شعر ويلو ته رابولي . خو لوتره آمون چي د رمبو هم عصره و عقیده درلوده چي که « زه » شتون لرم نو زه پخپله يم او په هېڅ حالت کي په بل چا نه اورم بلکي غواړم له خپله « خانه » پرته بهرنی نړی او هر څه چي زماپه شاوخوا کي وجود لري هېراوځان په خپله روحي نړی کي پوب کړم .

ژاک ماریتن عقیده درلوده چي شاعر د الهام په حالت کي د خپل روح مرکز ته ستنيري ، له بهرنی نړی سره خپلي اړیکي شلوي او له خپل ځان او خپلي اروا سره يوازې کيري،نو هلته ده چي د شعر په ويلو پيل کوي .

ستر فلسطيني شاعر نزار قباني باور درلود چي شعر يوه ناخودآگاه او الهامي پدیده ده چي شاعر ته د ليکلو توان ورکوي . قباني په خپل يوه شعر کي دغي نکتي ته دا ډول اشاره کوي : « ... شعر يو شين څراغ دی چي د خدای گوتو زمورپه دننه کي ځړولی دی » .

لکه چي و مو ليدل ، د شعر د هستوني لپاره ، « الهام » يو بنسټيز ضرورت دی او له الهامه پرته ليکنی د تصنع رنگ خپلوي او له صميميته وزي . هغه ليکنی به هر څه وي خو شعر ورته نشو ويلای .

البته د الهام لپاره د شاعر له روح څخه بهر مادي او فيزيکي حالاتو او شرايطو ته هم اړتيا شته . ددغو ټولوروحي او مادي پديدو د يو ځای کېدوپه نتيجه کي پر شاعر الهام کيري چي شعر وليکي . کېدای شي چي شاعر د يوه خبر په اورېدلو ، د يوې حادثي پر پېښدلو ، د يو چا يا يو څه په ليدلو ، ديو چا،يوڅه اويوې خاطرې په بيا رايادېدلو ... له دغسي يو حالت سره مخامخ شي او په دننه کي يې «شين څراغ » و لگيري .

پوښتنه :

د تاسو په اند زمور ليکوالانو او شاعرانو زياتره شعر ته پاملرنه کړي ده او که نثر ته ؟ تاسو په پښتو ادبياتو کي نثر څه ډول څېری ؟

ځواب :

پښتو ادبيات عمدتن شعري ادبيات دي . هغومره چي زمور شعر رنگين ، هراړخيز او شتمن دی ، نژدې په همغه کچه زمور نثر ، په ځانگړي ډول هنري نثر د څومره والي او څرنگوالي له پلوه خوار او کمړنگه دی .

راځه خبره به په بل ډول لږ وڅېړو . زمور د هېواد نوميالی ليکوال او څېړونکی ښاغلی زلمی هېوادل په خپل اثر « دپښتو ادبياتو تاريخ » کي پښتو ادبيات په دريوادبي دورو وېشي :

لومړۍ دوره ، چې له دوهمې لېږدیزې پېړۍ څخه پیلېږي او تر یوولسمې لېږدیزې پېړۍ پورې دوام مومي . په دغه دوره کې د دوو نثري آثارو یادونه کېږي . لومړۍ یې د سالو ورمه ده چې د پټې خزانې په قول د ابومحمدهاشم ابن الزیدالسرواني په قلم په پښتو لیکل شوی دی ، خو له بده مرغه دغه اثر اوس په واک کې نشته . او دوهم یې تذکرة الاولیا د سلیمان ماکو اثر دي چې د پښتنو وینوالو آثار او احوال یې پکې راټول کړي او یوازې څو پاڼې یې د علامه استاد عبدالحي حبيبي د کار او زیار په نتیجه کې لاس ته راغلي دي .

د پښتو ادبیاتو په دغه دوره کې نور پاتې ، ټول شعري او نظمي آثار دي او د نثري لیکنو پته نه لگېږي .

دوهمه ادبي دوره د لسمې لېږدیزې پېړۍ له نیمایي څخه پیلېږي او د څوارلسمې پېړۍ د پیل تر دوو ، دريو لسيزو پورې دوام کوي . په دغه ادبي دوره کې ده چې پښتو نثر ورو ورو پراختیا مومي او زیات شمېر نثري آثار هستول کېږي . پښتو نثر د موضوع او مضمون له پلوه بډاینه مومي او د شکل په لحاظ هم رنگارنگي پیدا کوي . ژبه یې صیقلیږي ، ساده کېږي او رواني مومي .

په همدغه دوره کې ده چې د هنري نثر لیکنې ته لاره پرانیستل کېږي .

دریمه دوره یا د پښتو ادبیاتو اوسنۍ دوره د شلمې عیسوي پېړۍ له لومړیو لسيزو څخه پیلېږي او دادی په پوره زور دوام لري . په معاصره دوره کې مور په ټولیز ډول د پښتو نثر او هنري نثر د غورېدنې او بډاینې شاهدان یو . اوس اوس مور په پښتو کې د یو زیات شمېر مستقلو نثري آثارو لوستونکي یو چې په وروستیو درې څلورو لسيزو کې کښل شوي او خپاره شوي دي .

اوس زموږ د یو شمېر لیکوالو او شاعرانو په مټ د نړیوالو ادبیاتو ځنې په زړه پورې آثار هم په پښتو ژباړل شوي دي چې زموږ د ادبیاتو له رنگینۍ او بډاینې سره مرسته کوي .

خو که پوښتنه داسې مطرح شي چې شعر که نثر؟ او آیا رښتیا هم د شعر عمر پای ته رسېدلی او اوس دنثر وخت دی؟ زموږ شاعران باید شعر پرېږدي او نثر ته مخه کړي! نو بیا زما ځواب بل ډول دی . زه وایم رځی دا هر څه خپل طبیعي بهیر ته پرېږدو .

ددې پر ځای چې د شعر پر ضد کمپاین وکړو ، د نثر د لیکلو پر ضرورت تاکید وکړو . زه دا سمه نه بولم چې ووايو شعر بند او نثر پیل . مور په هغه اندازه چې نثر ته او بڼه نثر ته اړتیا لرو ، په همغه کچه شعر ته او بڼه شعر ته ضرورت لرو . که څوک د شعر لیکلو استعداد لري شعر دې ولیکي او که څوک د نثر د لیکلو استعداد او مهارت ولري نثر ته دې مخه کړي او که څوک شعر او نثر دواړه

ليکلاى شي نو بيا دې شعر او نثر دواړه وليکي ، زه پدې برخه کې کومه ستونزه نه وينم .

زه لازمه نه بولم چې چاته دې وويل شي چې نور شعر مه ليکه او پرځای يې نثر وليکه او که چاته وويل هم شي باور نه کوم چې شاعر دې له شعره لاس پرسر شي او له يوې مخې دې نثر ته مخ واړوي . مثلاً تر کومه ځايه چې زه د پښتو ژبې وتلی او خوږژبې شاعر بناغلی پيرمحمد کاروان پېژنم شعر لکه وينه د هغه په رگونو کې چليري او آن خداى هم په شعر يادوي . « شاعران يو په نغمو يادوو خداى » نو اوس ته رآه او ورته وايه چې کاروان صيب نور نو شعر مه ليکه او يوازې نثر ته مخه کړه . زه فکر نه کوم چې هغه دې ډول خبرو ته اهميت هم ورکړي . دلته بايد زياته کړم چې بناغلی کاروان په نثر ليکلو کې هم د ښه قلم خاوند دى .

پوښتنه : تاسو شعر څه ډول تعريفوى او په شعر کې حماسه څه ډول څېړئ ؟

ځواب :

زه فکر کوم تاسو دوه بېلې بېلې پوښتنې چې هره يوه يې اوږده او پراخ بحث ته اړتيا لري يو ځای مطرح کړي دي . زه به کوبښم وکړم د خپل توان په حدودو کې هغو ته ځواب ووايم . لومړى د شعر د تعريف خبره . که رښتيا ووايم زه د شعر له تعريفولو سره جوړ نه يم . زما په اند شعر يوه داسې پدیده ده چې تل د تغيير او تکامل په حال کې ده . مور نه شو کولای يوه پدیده چې په پرله پسې ډول خپل شکل او منځپاڅې ته تغيير ورکوي په يوه معين چوکاټ کې بنده کړو او حدود او ثغور ورته وټاکو . يو وخت هر موزون او مقفى کلام شعر بلل کېده او اوس ويل کيږي چې شعر په آهنگ لرونکي لنډ ژبني بيان کې د فکر او تخيل عاطفي غوټه کېدل دي . ارسطو شعر د طبيعت تقليد يا تمثيل باله او افلاطون په شعر کې پر تخيل تاکيد کاوه او ويل يې چې شاعر دوه ځله له حقيقت څخه ليري کيږي . شمس قيس رازي عقیده درلوده چې شعر يو سنجول شوى ، مرتب ، معنوي ، موزون ، متکرر او متساوي کلام دى چې وروستي توري يې يو بل ته ورته وي يانې واحده قافيه ولري . ارواښاد محمد صديق روهي په خپل اثر « شعر پېژندنه » کې د ترکي نامتو شاعر ناظم حکمت له خولې ليکي چې : « شعر هغه خوش آواز مرغى ته ورته دى چې بايد غوږ ورته ونيول شي او له آواز څخه يې خوند واخيستل شي . هغه کسان چې غواړي شعر تعريف او تحليل کړي په واقعيت کې د مرغى له غوښو سره علاقه لري نه د هغې له آواز سره » . خو رآه چې د شاعرانو د خان ، د پښتو د ستر سنت ماتوونکي شاعر عبدالغني خان غني تعريف وگورو . غني خان د شعر ښکلي او نازکه مرغى د تعريف په وسپښ لند تنگ قفس کې نه بندوي بلکې هغې ته د الوتلو پراخه فضا برابروي . غني خان وايي :

لږ خيال کړه ، لږ تال کړه ، لږ شان د جانان

لږ رنگ کره ، غورځنگ کره ، يو آه د

ارمان

لږ نور کره ، لږ نار کره ، لږ سوز کره ، لږ

ساز

لږ يار د سپورمۍ شه ، دستورو همراز

لږ گوټ د کعبې کې ، لږ گل د

شېراز

لږ باغ ، لږ باغچه شه ، لږ تور

بيابان

لږ خيال کره ، لږ تال کره ، لږ شان د جانان

اسپانوي شاعر فدریکوگارسیالورکا، ددې پوښتنې په ځواب کې چې شعر څه شی دی ؟ داسې ویلي و : شعر هغه څه دی چې پر واک د تلو راتلو په حال کې دی ، یانې .

هغه څه چې خوځیږي او زموږ تر څنګ پر لاره ځي . هر څه خپل رموز او لري او شعر هغه رموز او راز دی چې ټول شيان یې لري . اوږه په اوږه د یوه سړي له څنګه تېرېږي ، یوې بڼې ته گوري ، د یوه سپي د زیرکانه منډې وهلو په هکله گومان کوي . ددغو شيانو په هر یوه کې چې انساني جنبه لري شعر پټ دی .

لکه څنګه چې وینو د شعر لپاره د یوه جامع او مانع او زمانشموله او مکانشموله تعریف پیدا کول څه اسانه کار ندي . بڼه به وي چې سملاسي په همدومره بسنه وکړو او ددې بحث له دوامه تېر شو .

خو دحماسې په هکله چې ستاسو د پوښتنې په دوهمه برخه کې ورته اشاره شوې ده په ډېره لنډه توګه څو خبرې کوم :

حماسه د زړورتیا او شجاعت په معنا ده او هغه ډول شعرته ویل کیږي چې داستاني جنبه ولري او د یو قوم ، یو ملت ، او یا یو شخص ملي جذبات ، رزمي احساسات ملي ویارونه او اتلتوب پکې بیان شوی وي . په حماسه کې په عمومي ډول پېښېدونکي حوادث خارق العاده او په ځنې مواردو کې تر انساني باوره لوړ دي . د ساري په ډول ، د پخواني یونان د ستر شاعر هومر « ایلیاد او اودېسه » یوه تلپاتې حماسه ده ، د ابوالقاسم فردوسي « شاهنامه » یوه حماسه ده .

په پښتو ادبیاتو کې هم حماسه اوږد تاریخ لري خو له بده مرغه هغه حماسې چې پښتنو شاعرانو د بېلابېلو رزمي - تاریخي پېښو تر اغېزې لاندې کښلي دي یا خو د حوادثو توفانونو له ځانه سره وړي او یا نا چاپه دي او د ځنو فرهنگیانو په شخصي

کتابتونونو کې د چاپ او خپرېدو د انتظار کلونه تېروي
بناغلی زلمی هېوادم « د پښتو
ادبیاتو تاریخ » کې د نورو تر څنګ د دغو لاندنیو حماسو یادونه کوي :

د صاحب دین خټک « فیروزنامه » چې د فیروزخان خټک او رنجیت سنگه د
جګړو بیان لري ، د سپینې حماسه چې پر هرات د پارس د لښکرو د یرغل او
زموږ د هراتي وطنوالو دمقاومت، دفاع او مېړانې پېښوته ځانګړې شوې ده . د
امیر عبدالرحمان « شاهنامه » چې احمد گل کښلې ده ، د دلاور طالب عمر خېل « د
مغل خان جنگنامه » چې دافغان - انگلیس په دوهمه جګړه کې دمغل خان په مشرۍ
د افغانانو او انګرېزي لښکرو تر منځ د جګړې بیان پکې شوی دی . « احمد شاهي
شاهنامه » د پښتو ادبیاتو یوه تاریخي حماسه ده چې د حافظ گل محمد مرغزي په قلم
لیکل شوې او پر هند باندي د احمدشاه بابا په مشرۍ د افغاني لښکرو د یرغل او د
هغوی د رزمي اتلولیو په هکله ده

خو که ستاسو مقصد حماسي شعرونه وي نو بیا خو ډېر پراخ مفهوم احتوا کوي،
پدې معنا چې ټول هغه شعرونه چې په هغوکې رزمي او مبارزاتي روحیه منعکسه
شوي وي ، حماسي شعرونه دي ، که د شعر په هر ډول کې وي مثلن د میوند د ډګر
داتلې ملالی دا لنډۍ چې وایي :

که په میوند کې شهید نه

شوي

خدايرو لالیه بي ننگی ته دي ساتینه .

یوه حماسي لنډۍ ده . او هغه شعرونه چې د هېواد د آزادۍ غوښتنې د بېلابېلو جګړو
په دوران کې ویل شوي او یا نورو ملي او وطنپالو غورځنگونو ته ځانګړي شوي
دي حماسي شعرونه دي چې فکر کوم پدې برخه کې به د نور بحث اړتیا نه وي

پوښتنه :

مهرباني وکړئ خپل مالومات مو د لنډیو په هکله راسره شریک کړئ .

خواب :

پښتو لنډۍ زموږ د شتمن فلکلور يا ولسي ادب يوه ډېره بډايه او مهمه برخه جوړوي او ټول پښتانه ورسره نه يوازې آشنايي لري ، بلکې زده يې هم وي . خو لنډۍ څه شی دي ؟

لنډۍ چې ټپه ، مسرې او ټيکۍ يې هم بولي هغه ښکلي او په زړه پورې دوه مسره ييز شعرونه دي چې لومړۍ مسرۍ يې نه سېلابه او دوهمه يې ديارلس سېلابه ده .

د لنډيو تر ټولو مهمه ځانگړنه د هغو ښکلي لنډوالی او د منځپانگې بډايڼه او پراخوالی دی ، داسې چې د يوې لنډۍ په همدغه دوه مسريو کې يوه دونيا مانا او مفهوم ځاييږي آن تر دې چې سرې نشي کولای د يوه اوږده شعر په لمنه کې هم هغومره لوی مفهوم راوغاړي . لنډۍ معين ويونکی نه لري او شاعريي زموږ عام ولس دی . زموږ عام ولس : زموږ د هېواد بزگر ، کارگر ، شپون ، کاسب ، ښځه او نارينه . په لنډيو کې د ولس ښادۍ او غمونه ، ماتې او برياوې ، ناهيلۍ او اميدونه ، مينه او کرکه او رزمي او بزمي مفاهيم منعکس شوي دي . کله چې مور يوه اصيله لنډۍ اورو يايې لولو ، سمدستي زموږ په ذهن کې يوه نړۍ مفاهيم ، حالات او حوادث را ژوندي کيږي اولکه يورنگه سينمايي فلم زموږ د ذهن پر پرده غوړيږي لنډۍ ډيپريو په اوږدو کې له يوې سينې څخه بلې ته اوله يوه نسل څخه بل ته لېږدول کيږي . پر دغه شتمنه ادبي پانگه د ژوند په هره پورۍ کې زياتونې کيږي او تازه ساتل کيږي .

پښتني سيمو کې په ناليکل شوي يا شفاهي ډول شته چې د نړۍ په نورو ژبو او ولسونو کې يې ساری نه ليدل کيږي . البته د يادولو وړ ده چې په پنجابي ژبه کې د « ماهيا » په نوم او په جاپاني ژبه کې د « هايکو » په نامه لنډيوته ورته لنډه کې شعرونه شته چې خپله ښکلا لري خو له لنډيو سره د ډېرو ښکلي او ماهوي تفاوتونو لرونکي دي . لکه چې د مخه مې وويل پښتو لنډۍ يا دغه اصيلي مرغلرې په ټول ولس کې ټيټې دي او خلکو د خپلو سينو په ارشيفونو کې خوندي ساتلي دي . له نېکه مرغه زموږ پر ولس او ادب مينو ځنو شخصيتونو د ستر زيار په گاللو يو شمېر لنډۍ له کليو او بانډو څخه را ټولي کړي او د کتابونو په بڼه يې چاپ او خپرې کړي دي چې دلته يوڅو نومونه يادوم لکه ارواښاد عبدالرووف بېنوا ، ارواښاد محمد گل نوري ارواښاد محمددين ژواک ، ارواښاد مصطفى جهاد ، ښاغلي عبدالکريم پتنگ مېرمن سلما شاهين ... او ځنې نور . ښاغلی سليمان لايق هم له ډېرو کلونو راهيسې پر پښتو لنډيو کار کوي او د لنډيو د راټولولو تر څنگ د لنډيو پر تحليل او پېژندنې ليکنې کوي چې ددغې سلسلې ځنې ليکنې يې پخواخپري شوي دي .

لمن مې تنگه زه به کوم کوم ټولومه

ستا د ښايست گلونه ډېر دي

پوښتنه

:

په يوه ټولنه کې چې د عقايدو او فرهنگ سانسور موجود وي ، د تاسو په آند په يو شاعر او ليکوال باندې څه اغېز لري ؟ شاعر او ليکوال څرنگه کولای شي له دې ډول ناخوالو سره مبارزه وکړي ؟

ځواب

:

دمخه تر دې

چې په يوه ټولنه کې د ادبياتو د هستونې پر بهير د سانسور د اغيزې په هکله و غږېږو لومړی بايد وگورو چې سانسور څه شی دی؟ سانسور د لاتيني

کلمې سينسوس يا سينسير څخه چې د ارزونې په مانا ده اخیستل شوی او اصطلاحي مفهوم يې د دولت يا ټولنيزو او مذهبي کړيو له لوري پر بېلابېلو سمعي او بصري خپرونو لکه ورځپاڼې ، جريدې ، کتاب ، راډيو-تلوېزيون ، تياتر ، انټرنټ او ...نورو ، نظارت ، کنټرول او مراقبت ته ويل کيږي . د پخواني روم په دولتي نظام کې د سانسور مامورينو يو ځانگړی مقام او دريځ درلود . هغه مهال د سانسورچيانو دنده دا وه چې د خلکو سرشمېرنه وکړي ، د ماليې کچه وټاکي او د اوسېدونکو اخلاقي کړه وړه وڅاري . خو کله چې په پنځلسمه زېږدي پېړۍ کې د چاپ ماشين اختراع شو او د ليکل شويو آثارو چاپ او خپراوي پراختيا وموندله د سانسور مفهوم هم تغيير وموند او د اغېزې ساحه يې پراخه شوه . لومړی کليسا او مذهبي اورگانونو د ديني او جنسي مسايلو په برخه کې سانسور ته مخه کړه او ورسره جوخت دکتاتوري او استبدادي دولتونو هم د ټولني د نظم د ساتنې او اخلاقي فساد د مخنيوي په پلمه خو په اصل کې د مخالفو غږونو د خاموشه کولو په مقصد سانسور پيل کړ . د سانسور شوم عمل چې له هغو پخوا زمانو راهيسې د نړۍ په زيات شمېر هېوادونو کې عملي کيږي ، نړيوال فرهنگ ته ستر زيانونه اړولي دي . د سانسور په نتيجه کې که له يوې خوا د ادبي او فرهنگي آثارو د پراخي هستونې مخه نيول شوي له بله پلوه ډېر ارزښتمن آثار له منځه وړل شوي او سوزول شوي دي

د سانسور تر ټولو منفي او

خطرناکه پايله داده چې شاعر ، ليکوال او هنرمند مجبوروي چې خپل ځان پخپله سانسور کړي (خود سانسوري) . ددې لپاره چې آثار يې د سانسور له فلتر څخه په آساني تېر شي يا له خپلو يو شمېر اندېښنو او فکرونو څخه تېرېږي او يا هم خپل افکار په داسې پېچلې بڼه مطرح کوي او د پېچلتيا په داسې پردو کې يې نغاړي چې ډېرو لوستونکو ، اورېدونکو او ليدونکو ته د پوهېدو وړ نه وي او يا خو هم مجبورېږي خپل هېواد پرېږدي او په بهر کې خپل آثار خپاره کړي . سانسور هم د استعدادونو د ودې مخه نيسي او هم نه پرېږدي چې ولس ته لازم اطلاعات ورسېږي . سانسور د بيان د آزادۍ مخالفه پدیده ده چې د « فکر او بيان » د ودې بهير پڅوي . خو له دې ټولو سره سره بايد ووايم چې سانسور او سانسورچيان نشي

کولای په بشپړ ډول د ادبي ، هنري او ژورنالستي آثارو د ایجاد او خپرېدو مخه ونیسي. ډېر ځله داسې پېښ شوي دي کله چې په یوه هېواد کې کوم اثر د سانسور په نتیجه کې له چاپه لوېدلی او یا له چاپه وروسته یې پر وېشل کېدو بندیز لگېدلی و د اثر اهمیت او جذابیت لاهم پسي زیات شوی او لاس په لاس گرځېدلی دی. یو وخت په پخواني شوروي اتحاد کې د سولژینیتخین ، بوریس پاسترناک او ځنو نورو لیکوالو او شاعرانو پر آثارو بندیز لگېدلی وو. نتیجه داشوه چې ددغو لیکوالو لوستونکي تر پخوا څو ځلي زیات شول او کتابونه یې بیا بیا په ډېر لوړ تیراژ په بهر کې چاپ او خپاره شول او د شوروی د وخت له وسپنیز کنترول سره سره هغو آثارو په پټه دننه هېواد ته لاره پیدا کړه او د لوستونکو لاس ته ورسېدل. د بوریس پاسترناک د «ډاکتر ژیاگو» کتاب نه یوازې دا چې په روسي ژبه څو څو ځله چاپ او خپور شو بلکې په زیات شمېر نړیوالو ژبو وژباړل شو او فلمونه یې هم جوړ شول. او یا همدا اوس د امریکایي - انگلیسي مقاماتو له خوا څخه د ویکي لیکس دانترنیتی پلاتفورم د بنسټ ایښودونکي او چلوونکي بناغلي جولیان آسانژ تعقیب او زورونه او دهغه د انترنیتی پلاتفورم د بندولو ناکامه هڅې په یوویشتمی پېړۍ کې د سانسور یوزره بورنووونکی او کرغېرن ساری کېدلای شي. ویکي لیکس په خپله انترنیتی پاڼه کې د نورو ترڅنګ په افغانستان او عراق کې د غربي هېوادونو، په ځانګړي ډول د امریکاد متحدو ایالتونو له بې شرمانه جنایتونوڅخه پرده پورته کړې ده او دهغو د جنایتونو پټ اسنادي خپاره کړي دي.

پوښتنه :

یوشاعر او لیکوال دیو ولس

په وینولو او د ملي احساساتو په راپارولو کې څه رول لري ؟ مهرباني وکړئ په دې هکله په لنډه توګه مالومات راکړئ .

ځواب

:

شاعر او لیکوال

د ملت د وین وچدان حیثیت لري. یو ریښتینی شاعر او لیکوال چې خپل رسالت یې په ټولنه کې درک کړی وي ، کولای شي د خپلو شعرونو او لیکنو له لارې د خپل ولس د وینولو په چاره کې ستره ونډه واخلي. هغه څه چې شاعر او لیکوال یې د لیدلو توان لري ، عام ولس یې نشي لیدای. دا شاعر او لیکوال دی چې د ملي ناخوالو ، ټولنیزو بې عدالتیو ، ستم او استبداد په وړاندې خپل د اعتراض غږ وچتوي او د خلکو پام ورته رااړوي. بشري تاریخ په نړیواله کچه ډېر داسې شاعران او د قلم خاوندان پېژني چې د خپلو هېوادونو ولسونه یې د آزادۍ او خپلواکۍ د لاس ته راوړلو او د استبدادي او دکتاتوري نظامونو د راپرزولو لپاره تشویق کړي او یا یې د ټولنیزو ناخوالو د له منځه وړلو لپاره هڅولي دي. برنارد دوفونتنل یو وخت ویلي وو چې « کله داسې شي چې یو سړی په یوازې ځان د یوې پېړۍ چیغه پورته کړي

« . هو ، ريښتيني شاعر او ليکوال همدغه سړی دی چې په يوازي ځان د يوې پېړۍ او يو ولس فرياد پورته کوي او د ولسونو د ويښېدلو لامل گرځي .

پوښتنه :

تاسو د ادبي نقد په هکله څه نظر لری او زموږ په هېواد کې د ادبي نقد وضعیت څه رنگه ارزوی ؟

ځواب :

لکه څنگه چې تاسو پوهېږئ ادبي نقديا کره کتنه د ادبي او هنري آثارو دکره کېدو صيقل کېدو او نگه کېدو په چاره کې ستر رول لري . په يوه ټولنه کې د ادبي کره کتنې نشتوالی يا لږوالی ادب او هنر له رکود اوسکوت سره مخامخ کوي او ورو ورو ابتذال د ابتکار او خرمۍ د مرغلرو ځای نيسي . خو دلته بايد ددې خبرې يادونه هم وکړم چې ناروغه او دشخصي منفي يا مثبتو علايقو پر بنسټ ولاړه کره کتنه هم د هنر او ادب سالمې ودې او غوړېدو ته ستر زيانونه اړوي . کره کتونکي د يو اثر د کره کولو او نقد تر څنگ دنده لري چې د اثر رڼدې غوټې پرانيزي ، د اثر د هستونکي روحي او اروايي نړۍ ته لاره خلاصه کړي او بيا اثر تحليل او تفسير کړي . د اثر پر ترورمۍ کونجونو رڼا واچوي او پټې او پېچلې خواوې يې لوستونکو ته روښانه کړي ، د هغه ادبي او هنري ارزښت وټاکي ، دهغه ضعف او قوت ، ښکلا او بد رنگي راوسپړي او په اصطلاح سره زر له شگو څخه جلا کړي . ادبي کره کتنه يو اثر له مختلفو خواوو څخه څېړي او ارزونه يې کوي . د اثر ريښې او سرچينې لټوي او د اثر د هستونکي له ذهن ، روح او شخصيت سره د اثر اړيکي راسپړي او د اثر هغه پټې او پېچلې خواوې چې کله آن د اثر خاوند ته هم روښانه نه وي ، لوڅوي او تشریح کوي يې . د ادبي کره کتنې يوه بله مهمه ځانگړنه داده چې د يوه ادبي او هنري اثر او دهغه د لوستونکو ، ليدونکو ، او اورېدونکو تر منځ پل جوړوي . کره کتنه مرسته کوي چې لوستونکي ، ليدونکي او اورېدونکي د اثر ټولو پټو او پېچلو زاويو ته پام واړوي ، په ټوله مانا پرې پوه شي ، د اثر له سطحې نه د هغه ژورو ته لار پرانيزي او خوند ترې واخلي

همدا راز کره کتنه پخپله د اثر له

هستونکي سره هم مرسته کوي چې د خپل کار په منفي او مثبتو خواوو پوه شي او د خپل ځواک او ضعف ټکي وپېژني . کره کتنه بايد بې پرې او د عربو په اصطلاح له «حب او بغض» څخه تشه وي ، که نه له شتون څخه يې نه شتون ښه دي .

زموږ په هېواد کې متاسفانه د ادبي کره کتنې بهير ډېر ورو او پڅ دی او يو لامل يې زما په آند د کره کتنې او نقد د ودې او سالمې پراختيا لپاره د لازمو شرايطو نشتوالی دی . تر ټولو د مخه بايد ووايم چې له بده مرغه موږ تر اوسه د کره کتنې کلتور نلرو . زموږ په هېواد کې دې که چاته وويل چې د سترگو لپاسه دې وروځي دي ، هم

درنه خوابدی کیري . مور عادت کړی چې حق او ناحقه مو صفت وشي او کره کتنې ته د توصیفنامې په سترگه گورو .

ز مور ځنې کره کتونکي هم د یو اثر د لیکونکي په هکله مخکې له مخکې خپل قضاوتونه لري او په دغو قضاوتونو کې ډېری وخت د اثر د خاوند سیاسي او ټولنیز شخصیت ته پام اړول کیري نه د هغه اثر ادبي او هنري ارزښت ته . خو دا پدې مانا نده چې ز مور په هېواد کې د کره کتنې په برخه کې هېڅ کار ندی شوی . ز مور یو

شمېر لیکوالو د کره کتنې په برخه کې له شته ستونزو سره سره ارزښتمن او لارښودونکي کارونه سرته رسولي دي او د کره کتنې له علمي معیارونو سره سم یې د یو شمېر لیکوالو او شاعرانو شعري او نثري آثار څېړلي او ارزولي دي .

د ساري په ډول کولای شو د ارواښاد محمد صدیق روهي ، بناغلو لطیف بهاند ، زرین انځور ، اکبر کرگر، بریالي باجوري ... او ځنې نورو نومونه یاد کړو .

پوښتنه :

تاسو په اوسنیو شرایطو کې په هېواد کې دننه او بهر ز مور د شاعرانو او لیکوالو فعالیتونه څه ډول ارزوی ؟

ځواب :

زه د ۲۰۱۰ کال د می د میاشتې په لومړیو کې ، په کابل کې د آلمان د فرهنګي مرکز گوپته انستیتوت په بلنه کابل ته تللی وم او هلته مې « د افغانستان د اوسنیو ادبیاتو شپږم جشن » کې گډون وکړ . که څه هم هېواد کې زما د اوسېدو ورځې لنډې وې ، خو د جشن په ورځو کې مې د یو شمېر پخوانیو فرهنګي یارانو په بیا لیدو سترگې روښانه شوې او په ډېرو خوږو او ترخو موسره خبرې وکړې . ددې تر څنګ د هېواد له یو زیات شمېر ځوانو فرهنګي څېرو سره آشنا شوم چې زه یې د افغانستان د ادبیاتو راتلونکي ته خورا ډېر امیدواره کړم . د خوشالی خبره داده چې اوس په هېواد کې دننه د شعر او نثر لیکلو په ډگر کې داسې ځوان استعدادونه رامنځ ته شوي چې سړی په جگ غږ ویلای شي چې په راتلونکي کې به یې له شکه ز مور د ادبیاتو بڼ لا شین ، لا ښه پرازه او لا سمسور شي . ما هلته داسې شعرونه واورېدل چې سړی کولای شي په ډېره ډاډمنتیا ورته شعر ووايي او د نثر په برخه کې هم له یو شمېر داسې لیکنو او آثارو سره مخامخ شوم چې د وروستۍ لسيزې په بهیر کې کښل شوي او کېدای شي دسیمې په کچه حساب پرې وشي . غواړم دلته یو بل ټکي ته اشاره وکړم او هغه دا چې پخوا مور په افغانستان کې د لیکوالو ټولنه درلوده چې د هېواد زیات شمېر لیکوالان او شاعران پکې راتول شوي وو . دغه ټولنه له تبعیض او امتیاز پرته د افغانستان د ټولو لیکوالو او شاعرانو یو معتبر مرکز و چې د کلونو په اوږدو کې یې د هېواد ادبي او کلتوري.

هڅو ته لوری ورکاوه او له ځوانو استعدادونو سره یې د هغو د غورېدو او سمسورتیا په چاره کې مرسته کوله . د هېواد په بېلابېلو ژبو یې کتابونه خپرول ، په ملي او نړیوالو مناسبتونو یې سیمینارونه جوړول ، نقد غونډې یې دایرولې او د هېواد دکلاسیکو او اوسنیو فرهنگي څېرو لمانځنه یې کوله ... ، خو له بده مرغه اوس د رانده تعصب له امله ددغې ادبي معتبرې ټولني دروازي تړل شوي او پر فعالیتونو یې بندیز لگېدلی دی . که څه هم اوس په هېواد کې دننه زموږ د یو شمېر وتلو فرهنگي شخصیتونو په مټ ځني کلتوري ټولني فعالیت کوي او نه پرېږدي چې په هېواد کې د ادب ډیوه مړه شي د هغوی کتوري هلې ځلې او نه ستړي کېدونکي هاند و هڅې ډېرې ارزښتناکې او د قدر وړ دي خو بیا هم د یو سرتاسري او هېوادشمول ادبي انجمن د نشتوالي تشه نشي ډکولای .

ستاسو د پوښتنې د دوهمې برخې په هکله باید ووايم چې په بهر کې هم زموږ لیکوالان او شاعران له یولړ ستونزو سره مخامخ دي چې تر زیاته حده د هغوی پر ادبي او تخلیقي کارونو منفي اغیزه بندې . مثلاً له یار او دياره لیرې په مهاجرت او جلا وطنۍ کې ژوند کول د شاعر او لیکوال لپاره تر ټولو لویه ستونزه ده ، لومړی خو کلونه دوام کوي چې سړی وکولای شي له پردۍ ژبې ، پردې کلتور او پردې چاپېریال سره آشنا شي او ورته د زغملو وړ شي ، دوهم په غربت کې چېرته ده هغه د شاعر د الهام منبع چې شاعرته ووايي چې ولیکه . څرگنده خبره ده چې شاعر او لیکوال په بنسټیز ډول د خپل هېواد له پېښو او دخپل ولس له بنو او بدو ، خوښو او غمونو ، ماتو او بریو څخه اغېزمن کېږي او په حقیقت کې همدغه خوښۍ او غمونه دي چې د قلم خاوند لیکلو ته رابولي . خو له دې ټولو ستونزو او کمښتونو سره سره زموږ جلا وطنه شاعر او لیکوال قلم پر ځمکه نه ږدي ، حوادثه نه تسلیمېږي او لیکي ، شعر لیکي ، قصه لیکي رومان لیکي ، څېړنې کوي ، له بهرنیو ژبو څخه آثار ژباړي او د ادبي بېلابېلو ژانرونو د ودې په چاره کې ونډه اخلي او خپل رسالت تر سره کوي . همدا اوس موږ د یو زیات شمېر ارزښتناکو ادبي آثارو لوستونکي یو چې زموږ لیکوالو او شاعرانو په جلاوطنۍ کې کښلي دي . هغه څه چې موږ ، زموږ د ژبې او ادب لاسمسورتیا او لا غورږداته هیله من کوي ، له خپلې ژبې او ادب سره زموږ د لیکوالو او شاعرانو هغه مینه او علاقه ده چې هم د هېواد مېشته او هم په بهر کې د اوسیدونکو قلموالو په زړونو کې شته .

له تاسو نه ډیره مننه چې زما پوښتنو ته مو پوره اوکره ځوابونه راکړل ، دتاسو ډبرمیال اوسر هسکې ژوندپه هیله .

له تاسو څخه هم د زړه له کومې مننه کوم .

په ډیر درنښت او ادبي مینه : انجنیر عبدالقادر مسعود

د بناغلي کاوون صیب دشعري ټولگو څخه مو څو شعرونه غوره کړي دي ، چې تاسو درنو ادب دوستانو ته یې په مینه ډالۍ کوم :

زرغوني هيلي

زما وطنه يه زما د شنو يادونو باغه
زما د سترو ارمانونو د دمې منزله
زما جنت ، زما دوزخ، زما ثواب او گناه
زما سپرلي، زما خزان، زما د ميني گله

* ***** *

و مي ليدل چي په غمجن زړگي دي اور ولگېد
ومي ليدل چي له سيني نه دي لمبي پورته شوي
ومي ليدل چي د سکرو تو په توفان لاهو شوي
ومي ليدل چي له لمني دي ايري پورته شوي

* ***** *

ومي ليدل چي د آسمان لمنه ډکه شوله
ستا د سرو گلو په رنگينو رږدلو پانو
ومي ليدل چي د افق شونډې گلگوني شولي
ستا د غوتيو په نيمزالو نښتېځلو پانو.

* ***** *

ومي ليدل چي خوشحاليو درنه كډه وكړه
ومي ليدل چي دركي وچ شول د خدا گلونه
ومي ليدل چي د خزان بادونو ورژول
هم د شينكيو سر درو هم د بيد ياگلونه.

* ***** *

ومي ليدل چي په باغونو دي لمبي پوري شوي

ومي ليدل په چمنونو دي اورونه گډ شول

ومي ليدل چي په بلبلو دي ماتم ولگيد

ومي ليدل چي په گلبوتو دي لوونه گډ شول

* ***** *

ومي ليدل چي توره شپه درباندي بره شوله

ومي ليدل چي وربخو هير كه سپين سبا درخني

ومي ليدل چي سپورمي پريوته او ستوري توي شول

ومي ليدل چي مروره شوه رڼا درخني .

* ***** *

خو يه وطنه يه زما د شنو يادونو باغه

تل به سپلی ، تل به د ژمي تاراكونه ، نه وي

وربخې به ورکې شي ، د لمر لوني به ونخپري

تل به دا توره ترورمي ، دا ماښامونه ، نه وي

* ***** *

شپه لا که هر خومره اورده هم شي تلپاتي نه ده

وريخي که هر خومره تيارې وي جاوداني نه وي

د ساړه ژمي يخ وهلي او سپري سپلی به

تل د باغونو په رگونو کي رواني نه وي.

* ***** *

د پسرلي ناوي به وسپري د زلفو ولونه

په شنه لمنه به دې وتومبي غمي د گلو
په سرو غاتولو به رنگيني شي شگني تالي
په چمنونو کې به جوړه شي سيالي د گلو

* ***** * *

باران به پاڅوي له خوبه د ډاگونو بوټي
ورمه به بيا سوو، سپيرو لښتو ته سا ورکړي
شبنم به پرېمېنځي په مينه د غوتيو سترگي
لمر به د گلو اننگيو ته خلا ورکړي.

* ***** * *

په خړو دښتو به روان شي د رنگونو بهير
په سپيرو بوټو به رابره شي دگل سندرې
په سرو غوتيو به جړاوې شي د ونو غاړې
په باغ او راغ به راخپره شي د بلبل سندرې.

* ***** * *

په تورو ورېځو کې به تم شي د سکروټو باران
د شپې په ځنو کې به وچ شي د لمبو گلونه
د ترورمې سينه به څيرې شي د لمر په توره
د شفق باغ کې به سمسور شي د سپېدو گلونه.

* ***** * *

بيا به گلان په وړيل کېږدي کليوالي نجوني
بيا به باغونو ته سنتې شي مسافرې مرغی

بیا به په غرونو کې غرڅي دمشکو ساه وکړي
بیا به په خالو راخوړې شي مهاجرې مرغۍ.

* ***** *

بیا به د گلو په سین ولامبي شېلې دښتې
بیا به خړوب شي په شنېلیو دا سپېره ډاگونه
بیا به د باغ په زړه کې وتوکي زرغونې هیلې
بیا به د تیرو ذهن ونازوی سره یادونه

آلمان دسمبر سال ۱۹۹۶

د باد په کجاوه کې

ملا د باد په کجاوه کې راغی،
ملا د وریځو د اوبښانو له کاروانه سره،
په ښار راننوته
او په "خورجینه" کې یې،
یو څو ناچلې،
له تاریخه غورزېدلې
" کرنسۍ" راوړي .
ملا ، کوڅه په کوڅه گرځي له ښاریانو نه خندا را نیسي .

* ***** *

ملا توپک غاړې ته واچاوه، جگړې ته ولاړ،
ملا " غزا" کوي، جامې رنگوي،
ملا په سپینو، نا زینو گوتو،

د خپل لنډي ټوپک ماشه راکاري،
ملا د " کفر " په کاله باندې يرغل راوړی .

* ***** *

ملا په سپينه بادي اوښه باندې زين کېښوده،
ملاته گوره :

هم " غازي " شو، هم " شهيد"،
هم سلامت،

بېرته تر کوره راغی .

ملا بزگر شو، په پټيو کې سکروټې کړي
ملا د سرو لمبو ستړی ټولوي .
او د لوگيو درمنده ته له خدا شين دی .

* ***** *

ملا ياغي شو، له " محرابه " ووت .
ملا د خدای خونه په تيرو ولي،
ملا په سر د کاغذي گلونو تاج راوړی،
ملا د تخت په طلايي مورگو لاسونه ايښي .

* ***** *

ملا بې سته، بې پوښتنې د جنت په دروازه ننوت،

ملا ساقې شو،

ملا وپشي د کو ثرو،

پيالي،

ملا د حورو، له غوښنو گلابي شونډو مچکي اخلي .
ملا په سپينه او " سپېڅلي " شمله بنگ و تړل .

* ***** * *

ملا باران شو.

ملا، باد شو،

ملا، وورېده،

ملا د وريځو له رندو سترگو نه و څڅېده .

او ملا سپين شو،

ملا سور شو،

ملا تور وخته،

ملا د توري شپي څادر شو، په بناړ و غورېده،

او ملا سيوري شو،

خو نه پوهيرم،

چي د څښتن، که د شيطان سپوري

د جانان سيوري، که د ځان سيوري .

(۱۳۷۱ / ۳ / ۱۵) کابل

غلي نغمې

په ښو ستوري زنگوم داشنا کلي ته ځم

سترگي په لاره غوروم، داشنا کلي ته ځم

کلی خاموشه، گودر شر، کوڅي له دوده ډکي

رقيبه، کډي باروم، داشنا کلي ته ځم

په شپو لړلي سرگردانه مسافر وختونه
ورو، ورو له سره تيروم ، د آشنا كلي ته خُم
ريښي ريښي گريوان مي لاړو درقيب گوتوكي
دننگ خولي پيوندوم، د آشنا كلي ته خُم
بلبل له غره بيگانه، گل له بلبله پردی
غلي نغمي مي ژروم د آشنا كلي ته خُم

آلمان ۱۹۹۴ / فبروري

درنه خُمه

درنه خُمه، مجبوري ده، درنه خُمه
په قسمت كي مي خواري ده درنه خُمه
گوره ماته په غصه نه شي وطنه
راته پيښه نا چاري ده درنه خُمه
کابل هوايي ډگر د غبرگولي شلمه (۱۳۷۱)

خدای پامان

درنه لارم خدای پامان، زخمي کابله
زما روحه، زما خان، زخمي کابله
درنه لارم خوله زره مي ويني خاخي
تانه جار، تانه قربان، زخمي کابله
کابل هوايي ډگر د غبرگولي شلمه (۱۳۷۱)

داغزو په سر

خپل رانه پردي شول، د پردو په سر

گل راته اغزي شول، د اغزو په سر
نن څومره راتپت شولو اسمان په ما
ستوري مي ځلپري، دبنو په سر
ژبي يي دسترگو راته وويل،
ژوند دی تېروه يي دلمبو په سر
تېر شولو بابله د گلونو وخت
اوس دي زندگي شوه د اغزو په سر
گوره اشنا پسرلنی بنايست
خاندي يي گلان، د اننگو په سر
خير دی که يي سترگي درواغجنې شوي
پالمه يي مينه، دلیمو په سر

المان سپتمبر (۱۹۹۲)

ساقی دگلو وخت دی

ساقی دگلو وخت دی، یوه مسته پیاله راکه
له عقله مي پردی که، په جنون مي مبتلا که
دیوي دمیوو بلي که، تیاري رنارنا که
ماتم له سره واروه، وختونه په خدا که
دزهد شپه سبا که درواغجن زاهد رسوا که
دجام په لمبو پاکی، توري نیني دتقوا که
څپي درنا پوري که، په تورو مابنامونو
دشپي زلفی جراو که، دسکروټو په لالونو.

په شنو دښتو راوختي لښکري دسرو گلو
ککي دوريو سري شوي دالماسو په لونلو
راخپزي له چمنه ، آوازونه، دبلبلو
غاتولو په سر ايښي رنگينه پيالي دملو
غونچي دگلو راوري مستو پيغلو په وربلو
ورمي زلفي خيشتي کرلي په عطرو دسنځلو
خپي شوي درنگونو په تمامي دنيا پلني
په سرو غميو ډکي شوي دشنه آسمان لمني.

ساقی دگلو وخت دی ، گلالي شول غاري غرونه
درنگ په سين کي لامبي، يخ وهلي گلکڅونه
دغره په دره کاري لمر ، دزرو انځورونه
په شنه سهار کي پرانيستل، غوتيو گرپوانونه
په خړو دښتو اوري ، دياقوتو بارانونه
سپرلي په غاړه راوړل دسنبلو امپلونه
په غره او په راغه کي ، د ورمي زلفي خوري دي
له ځمکي خوتيدلي بيا درنگ اوبوي چيني دي

ساقی دگلو وخت دی ، بيا دوران شو دمستيو
په مړو بوتو کي وچليده سا د پسرليو

پیغام دژوند راوړی غزلبولو توتکیو
ددبنتي ناوې کینودل خالونه د کیردپو
قالینې غوړیدلې ، په ډاگونو ، په غونډپو
صهبا په تریو وېشي خورې شونډې د شهپو
دمشکو عطر وشیندل په غرونو کې هوسپو
اوړی دغوټی پورې شوی د ځانگو په غړپو.

ساقی دگلو وخت دی راچې پورته کړو جامونه
په چیغو کړو روښانه ، دا خاموشه ماښامونه
دتورې ترورمې په زړه کې بل کړو سره اورونه
د درد په ستنه وگنډو ، د زړونو پر هرونه
دشپې زلفو کې وتومبو ، دسپین سهار گلونه
د باغ له سترگو ووینځو ، د یخ ژمي خوبونه
راووځو له ځانه او ور گډ شوو په جهان کې
ځان ووینو له سره بیا په سترگو د جانان کې.

ساقی د گلو وخت دی ، بهارونه لا ژوندي دي
دتاک مراوو رگونو کې ، اورونه لا ژوندي دي
دمینې درد آباد کې ، فریادونه لا ژوندي دي
دسترگو په چینو کې ، دریابونه لا ژوندي دي
لا ماتې ارادې نه دي ، هوډونه لا ژوندي دي

لا سوي پتنگان نه دي ، اورونه لا ژوندي دي
دا باغ به بيا خروب شي د بلبلو په سندرو
دا ونې به سينگار شي، درنا په مرغلرو

وری (۱۳۷۰) کابل

ديقين په لته

ستا دسترگو "سيپارو" کې مې لوستلي
دتلياتي خورې ميني "آيا تونه"،
خه پرواده که لمونځونه مې "قضا" کرل
يا مې شوندي ستا په "ذکر" سترې نه شوي
دخپل زړه "مسجد" سپيڅلي درته ساتم
بلوم پکې داوبنکو خراغونه.

* **** * *

چې دمخ "کعبه" دې ونيوه بتانو،
له تندي نه مې زاړه خاپونه لارل
زه خو هسي دسجدو سوداگر نه يم
نه جنت غواړم نه سره دوزخ ته ژاړم
خو "روژه" به په "طهورو" ماته نه کړم
که نصيب مې شول دشونډو "زکاتونه"
دکوثر و دپيالو په تمه نه يم ،
بس يوازي يو ديدن درځني غواړم
خپله ورکه لتوم ستا په پيدا کې

د " شك " ترې د " يقين " چيني ته بيايم .
معبده مي په خپل زړه كې جوړه كړې
پكې ستايمه دميني شنه يادونه .

د ټول عمر عبادت به ترينه خاركرم
كه يوه شپه مي منلې په گناه كړې
له رنگينو جنتونو نه به تير شم
كه يوه پيال له سكروټي راته راكړې
ددنيا او دعقبا پروا مي نشته
ما د عشق په پينو كې توى كړل ثوابونه .

دسمبر (۱۹۹۸) آلمان

كاليزه

په هغه توره او تبجنه شپه كې ،
چې تازمور له كلي كډه وكړه
ما دې دتلو لاره ، په اوبنكو با ندي ووينځله .

او ستا دپله خاورې مي ،
په خپلو سترگو باندي ومو بنلې .

***** ** *

په هغه توره او تبجنه شپه كې ،
چې تا زمور له كلي كډه وكړه ،
يوه ترخه او رږوونكې سيلۍ

پوله په پوله او کوڅه په کوڅه وگرځیده ،
اودخندا گلان یې ورژول .
له هغې شپې نه بیا تراوسه پورې ،
زمونږ دکلي دپامونو په سر ،
څوک کشمالي نه کړي ،
او دویالي په غاړه ،
ویلني نه تو کیږی ،
او دگودر دشنې جلگې له پاسه ،
له سرو منگیو نه یوازې څو کودې پاتې دي .

***** *

له هغې تورې او تبجنې شپې نه ،
چې پکې تا له کلي کډه وکړه
دادی کلونه تیر شول
اودزمان دکتاب ډیرې پانې واوښتلې ،
نه بیا دکلي دپامونو په سر ،
چا کشمالي وکړل
نه دویالو په غاړه ،
ویلني وتوکیدل
او نه گودر بیا په منگیو ، پټ شو .

***** *

په هغه توره او تبجنه شپه کې ،

چي ته له كلي لاري

خندا له كلي لاره .

گلان له كلي لارل

او اوس دکلي په آسمان کې ستوری نه ځليري ،

سپوږمې دوریځو تور تیکری اغوستی

آسمان له ځمکې مرور ، ځمکه له ستورو ځني ،

ورمه له باغه بیگانه ،

گل ،

له بلبله ،

پردی .

هره شیبه اوهره ورځ ده د ماتم کالیزه ،

دغم کالیزه ،

دستم ،

کالیزه .

کابل، (۱۵ / ۴ / ۱۳۶۶)

د ماښامونو په دار

وس راباندې وکوه،گیله مې په خوله نه راځي

دود مې که اسمانه خو شکوه مې په خوله نه راځي

مینی مې د ژبې په سر نوم د یار کرلی دی

څه وکړم زاهده چې توبه مې په خوله نه راځي

سر به لکه شمه د لمبو په بیه ورکړمه

پت به د عشق وساتم، پلمه مي په خوله نه راځي
هسي يې د سپيني خولي په تمه تومتي شومه
مست يې په كتويمه، بوسه مي په خوله نه راځي
مايي د تسبو په لړ كي كفر د ابليس وليد
مور يې له سجدونه شوم، كعبه مي په خوله نه راځي
زه دسجدو نه يم، زه دسر دتيتيدو نه يم
وخته! د تسليم توره قصه مي په خوله نه راځي
هر توري زخمي دي، هر غزل د وينو رنگ لري
هيري مي سندري شوي، تپه مي په خوله نه راځي
شيخه درواغجنه د جنت د پرېنتو غله
تا چي دلته وكول، هغه مي په خوله نه راځي
ته خو به مي غږ د ماښامونو په دار پورته كړي
زه به چيغه چيغه شم، روژه مي په خوله نه راځي .

كابل، ۱۸ غبرگولي د ۱۳۷۱

ماني كه جونگره؟

نوره دي نه يادوم ،
نور دي دكور له مخي نه تيريرم
نور دي كوڅه په اوبنكو نه وينخمه،
نوردي دكلي دچنار په ډډه نوم نه ليكم ،
نور دي دپله خاوري په سترگو باندي نه موبنمه
اونور دي لاره دگودر نه خارم .

آرمان، آرمان هغه خوږې د انتظار شپې مې،

چې ستا د زلفو په دار و خړيدې.

آرمان، آرمان د هيلو تاندي نا زينې غوتې

چې ستا د مينې په اور و سوزېدې.

آرمان، آرمان هغه د كلي د سنځلو گلان

چې د نا پايه پسرلي په سهارونو کې مې

ستا د راتلو په لاره و غوړول .

اوله رنگينو اميدونو نه مې،

تا ته د زړه په سر ماني جوړه كړه،

خو ته يوازي د يوې شپې، يوازي د يوې،

لنډې شپې له پاره

زما د هيلو رنگينه ما نې ته ننوتې ،

بيا دې په سرو منگلو ،

زما د زړه په وينو،

زما د هيلو د ما نې په ديواله وليكل،

چې دا جونگره خو زما د اوسېدلو نده

او بيا د تل له پاره،

زما د زړه له كوره ووتلې.

نوره دې نه يادوم،

نور دې د کور له مخې نه تېرېږم ،
نور دې کوڅه په اوبنکو نه وينځمه ،

نور دې د کلي د چنار ،

په ډډه،

نوم،

نه ليکم .

کابل ۱۳ ۴/۱۹/۷۰

راشه پسرليه

راشه پسرليه ، دغوتيو له باران سره
سپل د رنگ او بوى سره دمشکو له کاروان سره
راشه دغوتى له سترگو پريمينځه رانجه دخوب
راشه د زخمي زخمي غاتولو له درمان سره
راشه چې جراو شي په غميو، نښتېځلى، باغ
راشه پسرليه، دگلونو له توفان سره
راشه چې دونو په بناخونو پانې وناڅي
باد ترانې ووايي، دغرو ممانې وناڅي.

***** * *

ژمى دى خفه نه شي دگلودغونچو په ځاى
مونږ درته په لاره زخمي زرونه غورولي دي
خير كه وچكالي ده نه شبنم شته نه باران اوري
ستا دراتلو لاري مو په اوبنكو ، پريمينځلي دي

اور مو په سر وړی، خو ډیوی مو لگولي دي
زړه د ترورميو کي مو ستوري ځولي دي
راشه پسرليه ! زمونږ کلي ته لمر راوله
بیرته يې پخلا که، د عمرو مرور راوله.

* **** * * * * *

راشه چې باغونه مو ساړه ژمي وهلي دي
راشه چې گلونه دخزان سيلی زپلي دي
راشه چې دبوټو په رگونو کي سا وچه ده
راشه چې غوټيو په سرووینو کي لمبلي دي
دبنتي سوزيدلي، چمنونه رژيدلي دي
کربني دقسمت يې په لمبو راته ليکلي دي
بس دی د اورونو ، دسوځونو کتاب واپروه
بس دی پسرليه، دغمونو کتاب واپروه.

* **** * * * * *

څه دی بهار څه دی، چې رڼا دمستی نه لري
سا دمستی نه لري ، صهبا دمستی نه لري
شور دمینی نه لري، سور اور دمینی نه لري
څا څکو دشبنمو کي ځلا دمستی نه لري
څه دی بهار څه دی چې موسکا دغوټی وربیې
څه دی بهار څه دی چې خدا دمستی نه لري
څه دی بهار څه دی چې ویدی نغمي نه پاڅوي

تاندې غوتی وینې نه کړي، شني ورمي نه پاڅوي.

* **** * *

راشه پسرليه، چې دلمر گلونه وځاندي
توره شپه سبا شي، دسحر گلونه وځاندي
باغ په خندا سر شي، لر او بر گلونه وځاندي
راغ غونچې، غونچې شي پيغامبر گلونه وځاندي
بيا دپيغلو نجونو په ټټر گلونه وځاندي
غر په گلو پټ شي په کمر گلونه وځاندي
بل شي په سپپرو دښتو، دگلو څراغونه بيا
پورته شي، رپانده دغاتولو بېر غونه بيا.

* **** * *

راشه په سپپرو دښتو کي سا د ژوندون وکره
راشه په سرو زرونو کي اور د جنون وکره
راشه بيا روښانه که دميني دمزلونو لار
راشه د ليلي زړه کي وفا دمجنون وکره
راشه تږي تالي دورمي په ميو مستي که
راشه د ماښام په دښته، سپين سباوون وکره
راشه پسرليه، باغ ته ناوي دگل راوله
ساندې تراني که، وزرماتي بلبل راوله.

* **** * *

ترکي دبگرام درنه جامونه دسوما غواړي

شور غواري، شرر غواري، نغمي غواري، نڅا غواري

پيغلي دبځدي درنه درونوته دوا غواري

بيا په نو بهار کي د بهار مسته خدا غواري

پريرده له قفسه، بنايسته بلبلې والوزي

دا زخمي غوتی له تانه شونډې دموسکا غواري

زيب يې د پيکيو شه، گلاب دگريوانه يې شه

سوز يې د سندرو شه، رباب د زنگانه يې شه.

* **** * * * * *

بيا به دا خزان، خزان وختونه بهارونه شي

بيا به دا شډل، شډل ډاگونه چمنونه شي

بيا به دا اغزي، اغزي باغونه سره گلونه شي

بيا به په رنگينو گلو، بنکلي وربلونه شي

بيا به غم وهلي ما بنامونه، سهارونه شي

بيا به د سپين غره غاري ته ستوري امپلونه شي

بيا به دکابل لمنه پکه په گلونه شي

بيا به د (بابا) پگري جراه په لعلونو شي.

* **** * * * * *

تا که پسرليه، دگلونو گيدی راورلي

تا که د ورمي په وزر تاندي غوتی راورلي

تا که دريا ناوي له تورو شپو روايسته

تا که دباران د رنو څاڅکو ډولی راورلي

تا که په خاموشو ماښامونو کې شور وکړه
تا که زخمي زړونو ته د مینې پټی راورلې
ته به ابدې شې ، ته به پاتې شې په زړونو کې
ته به د ژوند سا شې ، په ډاگونو ، په باغونو کې.

آلمان ، ۱۹۹۹/۲۰/۲

د سکروټو په اقلیم کې

د سکروټو په اقلیم کې، گلان نشته
په خوږ لن کې غاتول کله زرغونېږي
کله! بل چپرتنه یې څاره د وږمې لار
سیلی ستا په پسته ژبه نه پوهېږي

د وطن بوی

له بیدیا نه راجگی — برې دچمن بوی
دگل مخو — پسرلیو، دبدن بوی
ما دسوی زړه کړکی کړه ورته خلاصه
چاپه زلفو کې راوړی دوطن بوی

یوه هیله

توري خاوري به یې پوري کرم په سترگو
که قسمت یو ځلي بیا وطن ته بوتلم
خپلي اوبنکي به یې پرڅه کرم د گلو
که کوم باد هغه بنایسته چمن ته بوتلم .

www.roshanak.nl